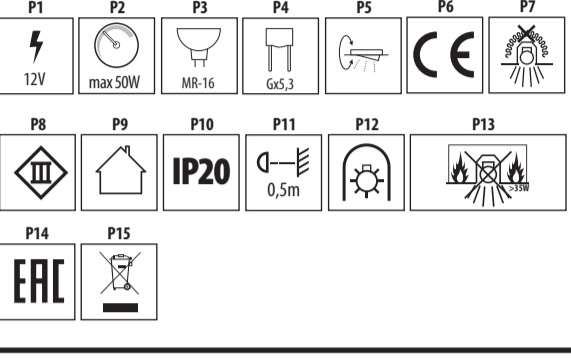


B4-250x353mm/050216



(PL) Kanlux SA, ul. Obajdzowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadkova 379/19, 911 01 Trenin (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Черкаський район, с.Петропавлівська Борщаківка, вул.Соболева, 6/вулиця 1-6, 04167 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineleu 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлукс, ул. 142100, г. Подгоровск, Московская область, Российская Федерация, 000 Канлукс-Энергосистемы, ул. Коммунальная, д. 1, 142100, г. Подгоровск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouses area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19263 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

2018/03-1 @ERE  
www.kanlux.com



**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

**MOUNTING**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram; see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will dislodge them in the event of contact with other components that become heated.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product for indoor use.

**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that became heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the light fixture has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down. See pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Rated voltage.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: Halogen light bulb.  
P4: Base/holder.  
P5: Angle control of the fixture.  
P6: Product meets the requirements of EU directives.  
P7: The product not suitable for covering with heat-insulating material.  
P8: Class III protection, against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.  
P9: Use only indoors.  
P10: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P12: The product is not suitable for use in areas where the light source has cooled down. See the same symbol should be applied to a light bulb.  
P13: This symbol means that the product is not appropriate for installation on surfaces which are normally flammable.  
P14: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information, please visit our Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.  
Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

**MONTAGE**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walhren. Montageschema s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird.

**FUNKTIONELLE ZEICHEN UND SYMBOLE**  
Nur bei Verwendung im Innenbereich.

**BETRIEBSWEISE / WARTUNG**  
Die Wartung und die Reparaturarbeiten sind durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwandelt werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen der Leuchte kommen. Die Regulierung der Leuchtdichte und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen; s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Maximale Leistung der Leuchtquelle.  
P2: Halogenleuchte.  
P3: Lampensockel / Leuchtwinkel.  
P4: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P5: Das Produkt darf nicht mit wärmeisolierendem Material bedeckt werden.  
P6: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.  
P7: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P8: Geschützt gegen feste Körper mit einem Durchmesser ab 12mm.  
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.  
P11: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht für die Montage auf normal brennbaren Oberflächen geeignet ist.  
P12: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

**Umweltschutz**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.  
Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version finden Sie unter [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent.

**CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectuée après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit : voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension nominale.  
P2: Puissance maximale de la source de lumière.  
P3: Lampe à incandescence halogène.  
P4: Coulot / douille.  
P5: Réglage de l'angle du luminaire.  
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P7: Produit n'est pas adapté à l'usage de la couverture avec du matériel de thermoisolation.  
P8: 3ème classe. Produit ou la protection contre la connexion électrique consiste à l'alimenter avec des très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.  
P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P10: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P12: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autoblindé ou possédant son écran.  
P13: Symbole signifie que le produit n'est pas comestible pour le montage sur le sous-sol normalement combustible.  
P14: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits ne peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/ de la récupération/

du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type.  
Súsfurds princípus concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

**REMARKS / INDICATIONS**  
The non observation des indications du présent, peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.  
La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.

**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso d'aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione nominale.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.  
P3: Lampadina alogena.  
P4: Base / alloggiamento.  
P5: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.  
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P7: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.  
P8: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV) senza rischio di creazione di tensioni superiori a quelle sicure.  
P9: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P12: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschemate o che abbiano una copertura propria.  
P13: Il simbolo indica che il prodotto non è idoneo per il montaggio su basi normalmente infiammabili.  
P14: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature vanno smaltite separatamente. La raccolta deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella propria zona interessata.

**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non toccare i componenti del prodotto prima di leggere le istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insorveglianza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

**MONTAZ**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszystkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie wolna zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu; patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że co prawidłowo mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z częściami wyrobów, które się nagrzewają.

**CECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Produkt należy zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do powyższej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić odpowiedni dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieszczać tak, by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewanymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów; patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp.  
Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**  
P1: Napięcie znamionowe.  
P2: Maksymalna moc źródła światła.  
P3: Żarówka halogenowa.  
P4: Trzonek / oprawka.  
P5: Regulacja kąta oprawy oświetleniowej.  
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P7: Wyrob nie nadaje się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.  
P8: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka wystąpienia wyższych niż bezpieczne.  
P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
P11: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jeź źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P12: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówkę halogenową sameokranowane lub posiadającą własną osłonę.  
P13: Symbol oznacza, że wyrob jest nieodpowiedni do montażu na podłożu normalnie palnym.  
P14: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

**CZ UČENÍ / POUŽITÍ**  
MONTÁŽ  
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže; viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají.

**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Výrob používat uvnitř místnosti.

**POKyny K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Výrobek napájet pouze nominálním napětím nebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nesmí přehřívát nad doпустenou teplotu. Nezakrývat výrobek. Zajišťovat volný přístup vzduchu. Veškeré vodiče a prvky spolupracující s osvětlovacím systémem umístit, aby nedošlo ke kontaktu. Údržbu provádět po vychlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provede po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládne nepříznivé podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvků systému osvětlení.

**YSVETLENÍ POUŽITÝCH OZNACZEŃ A SYMBOLÓV**  
P1: Nominální napětí.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Žárovka halogenová.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Nastavení úhlu osvětlovací objímky.  
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P7: Výrobek není vhodný pro krytí termoizolačním materiálem.  
P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších než bezpečné.  
P9: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P10: Ochrana před cizími tělesy většími než 12mm.  
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.  
P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.  
P14: Certifikát shody potvrzující kvalitu výroby v souladu s normami schválenými na území cílní unie.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Dbět o čistotu a životní prostředí. Doporučuje se třídění pobalových odpadků.  
P15: Toto značení poukazuje na nutnost šetrného ošetřování elektrického zboží. Takto označené výrobky nelze vyhadzovat spolu s jinými odpady, nedožehno totožku zakažu bude testáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvláště zachovány, utištěny, nicméně. Informace o místech shody takových produktů poskytlí místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spotřebiče musí být odděleně předloženy, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším než nového zboží tohoto druhu. Vše uvedena pravidla se týkají občánků Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

**POZNÁMKY / DOPORUCENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Kanlux SA nese odpovědnost za následky značek Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.  
Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**UK UČENIE / POUŽITIE**  
MONTÁŽ  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájení. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže; pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistiť, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Napájacie vedenie nutno viesť takovým spôsobom, aby sa nedotýkalo tých častí výrobku, ktoré sa nahrievajú.

**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Výrobok používať výhradne v miestnosti.

**POKyny K PŘEVÁZKĚ / ÚDRŽBA**  
Konečnou údržbu vykonávejte při vypnutém napájení. Čistěte jen jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek napájejte výhradně nominovným proudem, napětím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nezakrývajte výrobok. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Veškeré vodiče a súčiastky spolupracujúce so svetelným osvetlením, tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievanými časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetla a/vieľo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychlazení výrobku. Výměnu zdroja světla převede po vychlazení výrobku; pozri obrázky. Výrobek nepoužívejte v miestech, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, para, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúčá sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacieho systému.

**YSVETLENÍ POUŽITÝCH OZNACZEŃ A SYMBOLÓV**  
P1: Nominální napětí.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Žárovka halogenová.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Nastavení úhlu osvětlovací objímky.  
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P7: Výrobek není vhodný pro krytí termoizolačním materiálem.  
P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších než bezpečné.  
P9: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P10: Ochrana před cizími tělesy většími než 12mm.  
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.  
P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.  
P14: Certifikát shody potvrzující kvalitu výroby v souladu s normami schválenými na území cílní unie.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Dbět o čistotu a životní prostředí. Doporučuje se třídění pobalových odpadků.  
P15: Toto značení poukazuje na nutnost šetrného ošetřování elektrického zboží. Takto označené výrobky nelze vyhadzovat spolu s jinými odpady, nedožehno totožku zakažu bude testáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvláště zachovány, utištěny, nicméně. Informace o místech shody takových produktů poskytlí místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spotřebiče musí být odděleně předloženy, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším než nového zboží tohoto druhu. Vše uvedena pravidla se týkají občánků Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

**POZNÁMKY / DOPORUCENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Kanlux SA nese odpovědnost za následky značek Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.  
Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**LV UČENIE / POUŽITIE**  
MONTÁŽ  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájení. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže; pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistiť, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Napájacie vedenie nutno viesť takovým spôsobom, aby sa nedotýkalo tých častí výrobku, ktoré sa nahrievajú.

**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Výrobok používať výhradne v miestnosti.

**POKyny K PŘEVÁZKĚ / ÚDRŽBA**  
Konečnou údržbu vykonávejte při vypnutém napájení. Čistěte jen jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek napájejte výhradně nominovným proudem, napětím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nezakrývajte výrobok. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Veškeré vodiče a súčiastky spolupracujúce so svetelným osvetlením, tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievanými časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetla a/vieľo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychlazení výrobku. Výměnu zdroja světla převede po vychlazení výrobku; pozri obrázky. Výrobek nepoužívejte v miestech, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, para, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúčá sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacieho systému.

**YSVETLENÍ POUŽITÝCH OZNACZEŃ A SYMBOLÓV**  
P1: Nominální napětí.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Žárovka halogenová.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Nastavení úhlu osvětlovací objímky.  
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P7: Výrobek není vhodný pro krytí termoizolačním materiálem.  
P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších než bezpečné.  
P9: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P10: Ochrana před cizími tělesy většími než 12mm.  
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.  
P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.  
P14: Certifikát shody potvrzující kvalitu výroby v souladu s normami schválenými na území cílní unie.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Dbět o čistotu a životní prostředí. Doporučuje se třídění pobalových odpadků.  
P15: Toto značení poukazuje na nutnost šetrného ošetřování elektrického zboží. Takto označené výrobky nelze vyhadzovat spolu s jinými odpady, nedožehno totožku zakažu bude testáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvláště zachovány, utištěny, nicméně. Informace o místech shody takových produktů poskytlí místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spotřebiče musí být odděleně předloženy, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším než nového zboží tohoto druhu. Vše uvedena pravidla se týkají občánků Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

**POZNÁMKY / DOPORUCENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Kanlux SA nese odpovědnost za následky značek Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.  
Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**LT UČENIE / POUŽITIE**  
MONTÁŽ  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájení. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže; pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistiť, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Napájacie vedenie nutno viesť takovým spôsobom, aby sa nedotýkalo tých častí výrobku, ktoré sa nahrievajú.

**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Výrobok používať výhradne v miestnosti.

**POKyny K PŘEVÁZKĚ / ÚDRŽBA**  
Konečnou údržbu vykonávejte při vypnutém napájení. Čistěte jen jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek napájejte výhradně nominovným proudem, napětím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nezakrývajte výrobok. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Veškeré vodiče a súčiastky spolupracujúce so svetelným osvetlením, tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievanými časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetla a/vieľo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychlazení výrobku. Výměnu zdroja světla převede po vychlazení výrobku; pozri obrázky. Výrobek nepoužívejte v miestech, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, para, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúčá sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacieho systému.

**YSVETLENÍ POUŽITÝCH OZNACZEŃ A SYMBOLÓV**  
P1: Nominální napětí.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Žárovka halogenová.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Nastavení úhlu osvětlovací objímky.  
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P7: Výrobek není vhodný pro krytí termoizolačním materiálem.  
P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších než bezpečné.  
P9: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P10: Ochrana před cizími tělesy většími než 12mm.  
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.  
P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.  
P14: Certifikát shody potvrzující kvalitu výroby v souladu s normami schválenými



SC-1 [25590]

должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеякие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. При соединении проводов следует проводить таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

**Советы по эксплуатации / КОНСЕРВАЦИЯ**

Консервация проводится только сухими и чистыми, исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодельствующие со светильником элементы разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения и нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружающей, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется контролировать исправность всех соединений и элементов системы освещения.

**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

- P1: Напряжение номинально.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угловая регулировка светильника.
- P6: Изделие выполнено в соответствии с требованиями Директивы Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие непригодно для покрытия термоизоляционным материалом.
- P8: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше 220В.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампы самозащитные или имеющие собственную защиту.
- P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной стореальной олове.
- P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории законодательства.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Займитесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов. P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусорами, за что ответственность несут производители. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Используемое оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться выше, действующих правил. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

**МОНТАЖ**

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережними. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконаватися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'являються проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Виріб використовується в середній приміщенні. **РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ** Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чистщення. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані з світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення (або заміну джерела світла) потрібно проводити після того, як виріб встигне охолонути. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пилю, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

**ПОСВЯТЛЕНІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

- P1: Номінальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулювання кута світильника.
- P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЕС).
- P7: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P8: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовувати лише в середній приміщенні.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерелом світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світильник, у якому можна застосовувати самоохоронючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами займання.
- P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Піклується про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у якості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезгадані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної / нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

**LI**

Гаминьс skirtas varoti butuose bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

**MONTAVIMAS**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalmus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Priėjimajiem laidai turi būti išvėžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminio dalimis.

**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**

Gaminys skirtas vartoti patalpuose viduje. **EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS** Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminį reikia taisyti šviesto šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesto šaltinis susyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neuzdenginti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą orų pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviestuviu reikia taisyti tokiu būdu, kad jie nesusilietų su šildomomis dalimis. Svetimto krypties reguliavimą ir darbą šviesto šaltinio keitimą atlikti gaminiui atšalus. Šviesto šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui atšalus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų tiesinių regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviesto šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lempuotė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Šviesto kampinė reguliacija.
- P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P7: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P8: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
- P9: Vartoti tik patalpuose viduje.
- P10: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbolis reiškia minimalią atstumą koki gali turėti šviestuvas (jo šviesto šaltinis) nuo apšviestųjų vietų ir objektų.
- P12: Šviestuvas, kuriuose galima taisyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
- P13: Simbolis reiškia, kad gaminys netinka montuoti ant normaliai degaus pagindo.
- P14: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mūitines Sąjungos teritorijoje standartus.

**APLINKOSAUGA**

Rūpinkitės svaramu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuotų atliekų segregavimą. P15: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Tai paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartą kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tai atliekų tinkamą, nukreiptą, tinkamą panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų priemonių perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevetas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kur nepereženga šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minetos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyti tiesinius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS / NURODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nėra atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Imone Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

**LV**

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

**MONTĀŽA**

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmas lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tajā veidā, lai tie neneikātu saskatē ar izstrādājuma iesildītām daļām.

**FUNKCIONALAS IPASĪBAS**

Izstrādājums jālieto telpās iekšā. **EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA** Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kadū parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātai temperatūrai. Neapklāiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismā. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tajā veidā, lai neradītu tiem kontaktsaskāri ar apgaismojuma sistēmas iesildītām daļām. Spīdēšanas virziena regulēšana un / vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skatiet ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**

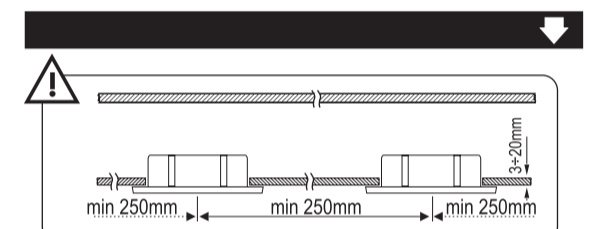
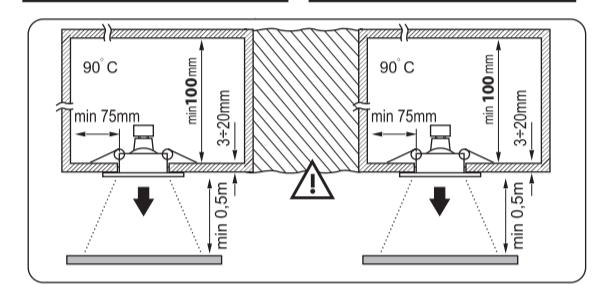
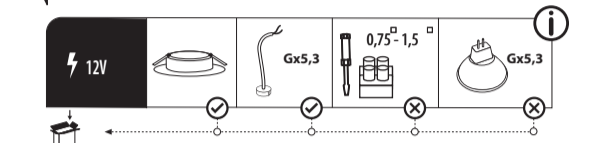
- P1: Nominaliis spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpus / rāmis.
- P5: Gaismekļa leņķa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Radojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P8: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
- P9: Lietot tikai telpā iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P11: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmiem (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojamiem objektiem.
- P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P13: Simbolis nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošās virsmas.
- P14: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

**VIDES AIZSARDZĪBA**

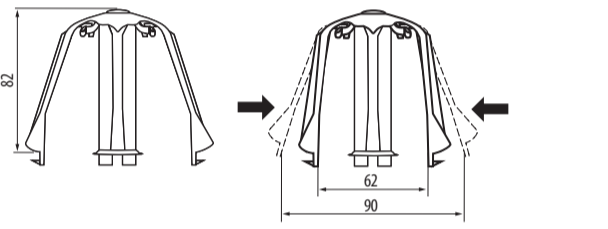
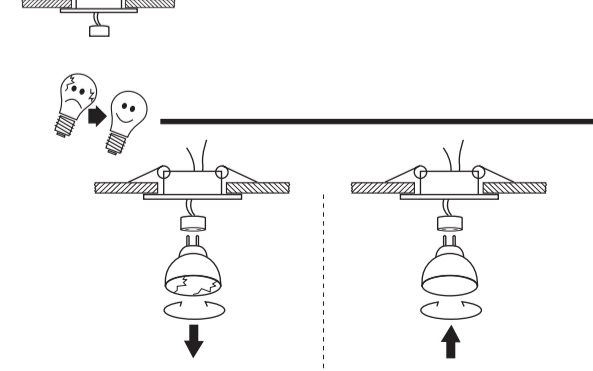
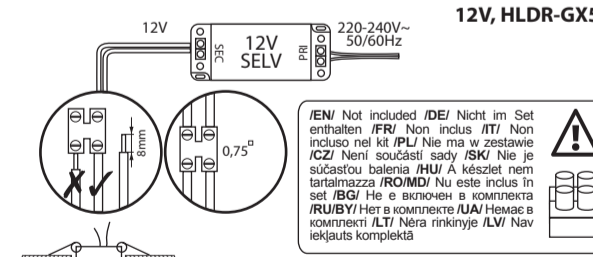
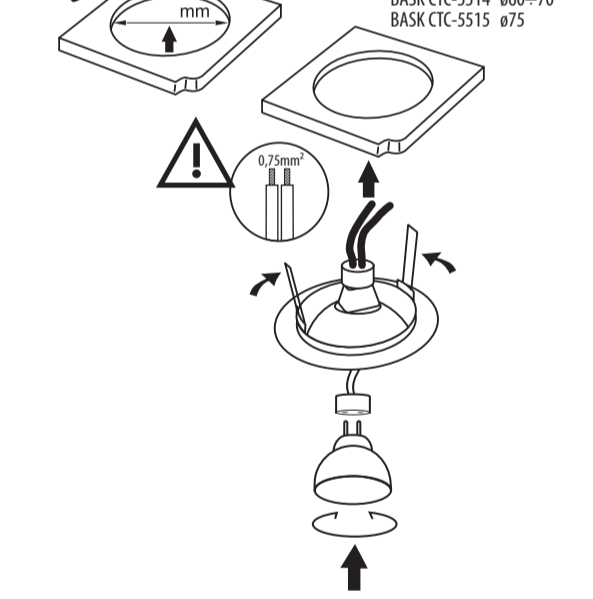
Rūpējietes par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P15: Tas apzīmējam rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizplēdies gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmetēt kopā ar parastiem atkritumiem. Tajā izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neitralizāšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājumu izplatītāju attiecīgajā reģionā.

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem, ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mantit instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājlapā www.kanlux.com



- HORN CTC-3114 ø65÷75
- HORN CTC-3115 ø70÷85
- BASK CTC-5514 ø65÷70
- BASK CTC-5515 ø75



- HORN CTC-3114 ø65÷75
- HORN CTC-3115 ø70÷85
- BASK CTC-5514 ø65÷70
- BASK CTC-5515 ø75

